

**A meghallgatási tisztviselő zárójelentése a COMP/A/37.507 – AstraZeneca ügyben**

(az egyes versenyjogi eljárásokban a meghallgatási tisztviselők megbízásáról szóló, 2001. május 23-i 2001/462/EK, ESZAK bizottsági határozat 15. és 16. cikkével összhangban – HL L 162., 2001.6.19., 21. o.)

(2006/C 291/03)

A határozattervezettel kapcsolatban a meghallgatáshoz való jogra vonatkozó következő észrevételek merültek fel:

A vizsgálat a Generics (UK) Ltd vállalat és a Scandinavian Pharmaceuticals Generics AB vállalat (a továbbiakban mindkettő: Generics vagy panaszos) által 1999. május 12-én, az EK-Szerződés 82. cikke és az EGT-Megállapodás 54. cikke alapján az Astra AB vállalat (jelenleg AstraZeneca AB) és az AstraZeneca Plc (a továbbiakban mindkettő: AstraZeneca) <sup>(1)</sup> ellen a 17/62 tanácsi rendelet 3. cikkével összhangban tett közös panaszt követően kezdődött meg <sup>(2)</sup>.

Az ügy az AstraZenecának egyes, kormányok által követett eljárásokkal kapcsolatos visszaéléseire vonatkozik, amely visszaélések a generikus cégeknek és a párhuzamos kereskedőknek az AstraZeneca „Losec” termékével történő versenyből való kizárását célozták. A visszaélések egyfelől a szabadalmi rendszert érintő, a szabadalmi hivatalok tudatos félrevezetéséből álló, a Losec alapvető szabadalmi oltalmának meghosszabbítását célzó visszaéléseket, illetve másfelől a gyógyszerek forgalmazásának engedélyezési rendszerével kapcsolatos visszaéléseket jelentettek, mely utóbbiak azáltal valósultak meg, hogy bizonyos országokban kérelmet nyújtottak be a Losec eredeti, kapszulás változatának engedélyéről való lemondásra, hogy megakadályozzák a Losec generikus változatainak engedélyezését, és kizárják a párhuzamos kereskedelmet.

2003. július 29-én a 2842/98/EK rendelet <sup>(3)</sup> 2. cikkének megfelelően kifogási nyilatkozatot küldtek az AstraZenecának. Ugyanakkor a bizottsági akta tartalmáról szóló listát bocsátottak az AstraZeneca rendelkezésére, az azon szereplő hozzáférhető dokumentumok példányaival, két CD-ROM formájában.

Az AstraZeneca közös választ nyújtott be 2003. december 3-án (kézhezvétel dátuma), és a 2842/98/EK bizottsági rendelet 5. cikkével összhangban szóbeli meghallgatást kért.

Meg kell említenem, hogy az AstraZenecának az aktához való hozzáférési jogával kapcsolatos álláspontja szerint a bizottsági szolgálatoknak kötelessége feljegyzéseket készíteni a panaszossal folytatott megbeszélésekről, és ezeket a feljegyzéseket csatolni kell az aktához. A Versenypolitikai Főigazgatóság nyilatkozata szerint a végső döntés meghozatala során kizárólag azokra az írásbeli beadványokra támaszkodik, amelyeket a panaszos a kérdéses megbeszélésekkel kapcsolatban nyújtott be. Megítélésük szerint nem kötelességük feljegyzéseket készíteni ezekről a megbeszélésekről, hacsak a feljegyzéseket nem használják fel bizonyítékként a végső döntésben. Megítélésem szerint ezt az álláspontot alátámasztja az Elsőfokú Bíróság joggyakorlata (T-191/98 és T-212/98-tól T-214/98-ig terjedő egyesített ügyek – *Atlantic Container Line*, 377., 386., 394–395. paragrafus). E joggyakorlat alapján a Bizottság által a panaszossal folytatott megbeszélésekről saját belátása szerint készített feljegyzések belső használatú dokumentumoknak minősülnek, és elvileg nem kell őket nyilvánosságra hozni, hacsak a Bizottság nem támaszkodik rájuk a végső döntés meghozatalában.

A panaszos 2003. november 7-én kézhez kapta a kifogási nyilatkozat nem bizalmas változatát, 2004. január 8-án pedig az AstraZeneca válaszában nem bizalmas változatát. A panaszos 2003. december 16-án észrevételeket nyújtott be a kifogási nyilatkozattal kapcsolatban, amelyeket továbbítottak az AstraZenecának.

Hogy a szóbeli meghallgatáson az AstraZeneca két korábbi alkalmazottja részt vehessen, a meghallgatás lebonyolítása bizonyos késedelmet szenvedett. 2004. február 16-án és 17-én került rá sor. Az AstraZeneca és a Generics egyaránt képviseltette magát. Az AstraZeneca 2004. március 9-én, a szóbeli meghallgatás előtt és után egyaránt nyújtott be új tájékoztatást, különösen az ott felmerült kérdésekre adott további válaszként.

<sup>(1)</sup> 1999. április 6-i hatállyal az Astra AB fuzionált a Zeneca Group Plc-vel, létrehozva az AstraZeneca Plc nevű, egyesült királyságbeli vállalatot.

<sup>(2)</sup> A Tanács 1962. február 6-i 17. rendelete, Első rendelet a Szerződés 85. és 86. cikkének végrehajtásáról (HL L 13., 1962.2.21., 204. o.).

<sup>(3)</sup> A Bizottság 1998. december 22-i 2842/98/EK rendelete az EK-Szerződés 85. és 86. cikke alapján kezdeményezett eljárásokban a felek meghallgatásáról (HL L 354., 1998.12.30., 18. o.).

2004. november 23-án kelt levelével a Bizottság alkalmat adott az AstraZenecának, hogy észrevételeket fogalmazzon meg számos, a kifogási nyilatkozatban kifejezetten nem említett, de a Bizottság által az AstraZeneca elleni végső döntésben hivatkozható ténnyel és megfontolással kapcsolatban („ténylevél”). Kérésre 2005. január 13-ig meghosszabbítottam a ténylevélre adandó válasz határidejét. Továbbá biztosítottam, hogy az AstraZeneca férjen hozzá minden egyéb nem bizalmas dokumentumhoz, amelyet a kifogási nyilatkozat kiadása után fűztek a Bizottság ügyaktájához. Az AstraZeneca 2005. január 21-i levelében nyújtotta be észrevételeit a ténylevéllel kapcsolatban.

Véleményem szerint a határozattervezet csak azokat a kifogásokat tartalmazza, amelyekre vonatkozóan a feleknek lehetőségük nyílt saját álláspontjuk ismertetésére.

A fentiek alapján megállapítom, hogy ebben az ügyben tiszteletben tartották valamennyi fél meghallgathoz való jogát.

Brüsszel, 2005. május 31.

Serge DURANDE

---